



Brussell, 24 ta' April 2019
(OR. en)

7976/19

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0127(NLE)

EDUC 182
JEUN 46
SOC 255

NOTA

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Nru. dok. preċ.:	6465/19
Nru dok. Cion:	9246/18 + ADD 1 - COM(2018) 271 final
Suġġett:	Proposta għal RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL dwar Sistemi ta' Edukazzjoni u Kura Bikrija ta' Kwalità Għolja tat-Tfal - Adozzjoni

Il-Kumitat tal-Edukazzjoni eżamina l-proposta ta' hawn fuq għal Rakkomandazzjoni tal-Kunsill bil-
ħsieb tal-adozzjoni tagħha fil-Kunsill Edukazzjoni, Żgħażaġh, Kultura u Sport tat-22 - 23 ta' Mejju
2019. Issa d-delegazzjonijiet kollha jaqblu mat-test.

Il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti huwa għaldaqstant mistieden jibgħat it-test lill-Kunsill
għall-adozzjoni u l-pubblikazzjoni sussegwenti fil-Ġurnal Uffiċjali.

Proposta għal

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUNSILL

dwar Sistemi ta' Edukazzjoni u Kura Bikrija ta' Kwalità Għolja tat-Tfal

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 165 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi

- (1) Il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali¹ jiddikjara bħala l-11-il prinċipju tiegħu li t-tfal kollha għandhom id-dritt għal edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal affordabbli ta' kwalità tajba. Dan huwa konformi mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea² li tirrikonoxxi l-edukazzjoni bħala dritt, mal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tat-Tfal u mal-Objettiv ta' Żvilupp Sostenibbli tan-Nazzjonijiet Uniti 4.2 li jipprevedi li l-bniet u s-subien kollha jenhtieg li jkollhom aċċess għal żvilupp, kura u edukazzjoni bikrija tat-tfal qabel l-primarja ta' kwalità sal-2030.

¹ Dok. 13129/17.

² ĠU C 326, 26.10.2012, p. 391.

- (2) Fil-Komunikazzjoni tagħha "It-Tishih tal-Identità Ewropea permezz tal-Edukazzjoni u l-Kultura"³ il-Kummissjoni Ewropea tistabbilixxi l-viżjoni ta' Żona Ewropea tal-Edukazzjoni li tagħraf ir-rwol tal-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal fit-tqeghid ta' pedamenti sodi għat-tagħlim fl-iskola u matul il-ħajja. Il-Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-iżvilupp tal-iskola u t-tagħlim eċċellenti⁴ u r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-Kompetenzi Ewlenin għat-tagħlim tul il-ħajja⁵ tennew ir-rwol ċentrali li l-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal jista' jkollhom fil-promozzjoni tat-tagħlim tat-tfal kollha, il-benessri u l-iżvilupp tagħhom.
- (3) Kemm dawk li jfasslu l-politika kif ukoll ir-riċerkaturi jirrikonoxxu li huwa fis-snin bikrin⁶ li t-tfal joħolqu l-pedament u l-kapaċità li jitgħallmu matul il-ħajja. It-tagħlim huwa proċess inkrementali; il-bini ta' pedament b'saħħtu fis-snin bikrin huwa prekondizzjoni għal żvilupp ta' kompetenza ta' livell oghla u suċċess edukattiv daqs kemm huwa essenzjali għas-saħħa u l-benessri tat-tfal. Għalhekk, l-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal għandhom jitqiesu bħala s-sisien tas-sistemi tal-edukazzjoni u t-taħriġ u jkunu parti integrali tal-kontinwità tal-edukazzjoni.
- (4) Il-partecipazzjoni fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal hija ta' benefiċċju għat-tfal kollha u speċjalment għat-tfal f'sitwazzjoni żvantaġġata. Tgħin billi tipprevjeni l-formazzjoni ta' diskrepanzi fil-hiliet bikrin u għalhekk hija għodda essenzjali fil-ġlieda kontra l-inugwaljanzi u l-faqar edukattiv. Il-provvediment tal-edukazzjoni u tal-kura bikrija tat-tfal jeħtieġ li jkun parti minn pakkett integrat ibbażat fuq id-drittijiet tat-tfal ta' miżuri ta' politika biex itejbu r-riżultati għat-tfal u jiksru ċikli ta' żvantaġġ bejn il-ġenerazzjonijiet. It-titjib tal-provvediment għalhekk jgħin biex jitwettqu l-impenji li saru fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar li Ninvestu fit-tfal: niksru ċ-ċiklu tal-iżvantaġġ⁷ u r-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-2013 dwar miżuri effettivi għall-integrazzjoni tar-Rom fl-Istati Membri⁸.

³ COM(2017) 673 final.

⁴ ĠU C 421, 8.12.2017, p. 2.

⁵ ĠU C 189, 4.6.2018, p. 1.

⁶ Id-definizzjoni tas-snin bikrin hija mit-twelid sa, is-soltu, l-età ta' 6 snin, livell ta' edukazzjoni korrispondenti ISCED 0.

⁷ ĠU L 59, 2.3.2013, p. 5.

⁸ ĠU C 378, 24.12.2013, p. 1.

- (5) Il-parteċipazzjoni fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal għandha ħafna benefiċċji⁹ kemm għall-individwi kif ukoll għas-soċjetà b'mod ġenerali, minn kisbiet edukattivi mtejbja u eżiti tas-suq tax-xogħol għal inqas interventi soċjali u edukattivi u soċjetajiet aktar koeżivi u inkluzivi. Tfal li attendew edukazzjoni bikrija tat-tfal għal aktar minn sena kisbu punteġġi oghla fil-lingwa u l-matematika fl-istudji PIRLS¹⁰ u PISA¹¹. Il-parteċipazzjoni fl-edukazzjoni u l-kura bikrija ta' kwalità tat-tfal intwera wkoll bħala fattur importanti biex jiġi evitat it-tluq bikri mill-iskola¹².
- (6) L-edukazzjoni u l-kura mill-aktar stadji bikrin għandhom rwol essenzjali biex nitgħallmu ngħixu flimkien f'soċjetajiet eteroġeni. Dawn is-servizzi jistgħu jsahhu l-koeżjoni soċjali u l-inkluzjoni f'diversi modi. Huma jistgħu jservu bħala postijiet ta' laqgħat għall-familji. Huma jistgħu jikkontribwixxu għall-iżvilupp tal-kompetenzi lingwistiċi tat-tfal, kemm fil-lingwa tas-servizz kif ukoll fl-ewwel lingwa¹³. Permezz tat-tagħlim soċjali-emozzjonali, l-esperjenzi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal jistgħu jippermettu lit-tfal jitgħallmu kif ikunu empatici kif ukoll jitgħallmu dwar id-drittijiet tagħhom, l-ugwaljanza, it-tolleranza u d-diversità.
- (7) Il-gwadann fuq l-investiment fl-istadji bikrija tal-edukazzjoni huma l-ogħla mill-istadji edukattivi kollha, b'mod partikolari għat-tfal f'sitwazzjoni żvantaġġata¹⁴. L-infiq fuq l-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal huwa investiment bikri ta' gwadann għoli fil-kapital uman.

⁹ Il-benefiċċji tal-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal u l-kundizzjonijiet għall-kisba tagħhom, Rapport tan-Netzwerk Europew ta' Esperti dwar l-Ekonomija tal-Edukazzjoni (EENEE).

¹⁰ L-Istudju dwar il-Progress tal-Litteriżmu Internazzjonali fil-Qari (PIRLS).

¹¹ Il-Programm għall-Valutazzjoni Internazzjonali tal-Istudjenti (PISA), OECD (2016), Edukazzjoni mad-daqq ta' għajnejn.

¹² Il-Kummissjoni Ewropea (2014), Studju dwar l-użu effettiv tal-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal għall-prevenzjoni tat-tluq bikri mill-iskola.

¹³ L-ewwel lingwa: il-varjetà (jiet) tal-lingwa miksuba fi tfulija bikrija (bejn wieħed u iehor qabel l-età ta' sentejn jew tliet snin) li fihom il-fakultà tal-lingwa umana ġiet miksuba għall-ewwel darba. Dan it-terminu huwa ppreferut minn ilsien nattiv, li ħafna drabi ma jkunx eżatt peress li l-ewwel lingwa ma tkunx neċessarjament dik tan-nattiv biss.

¹⁴ The Economics of Human Development and Social Mobility. *Annual Reviews of Economics*, 6, 689-733.

- (8) Id-disponibbiltà, l-aċċessibilità u l-affordabbiltà ta' faċilitajiet għall-indukrar tat-tfal ta' kwalità għolja huma fatturi ewlenin li jippermettu lin-nisa, kif ukoll lill-irġiel, b'responsabbiltajiet tal-indukrar biex jipparteċipaw fis-suq tax-xogħol, kif irrikonoxxut mill-Kunsill Ewropew ta' Barċellona 2002, il-Patt Ewropew għall-Ugwaljanza tas-Sessi¹⁵ u l-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Bilanċ bejn ix-Xogħol u l-Hajja Privata adottata fis-26 ta' April 2017¹⁶. L-impjeg tan-nisa jikkontribwixxi b'mod dirett għat-titjib tas-sitwazzjoni soċjoekonomika domestika u għat- tkabbir ekonomiku.
- (9) L-investiment fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal huwa investiment tajjeb biss jekk is-servizzi huma ta' kwalità għolja, aċċessibbli, affordabbli u inkluzivi. L-evidenza turi li s-servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija ta' kwalità tat-tfal għolja biss jagħtu benefiċċji; servizzi ta' kwalità baxxa għandhom impatt negattiv sinifikanti fuq it-tfal u fuq is-soċjetà kollha kemm hi¹⁷. Mizuri ta' politika u riformi jeħtieġu li jagħtu prijorità lill-kunsiderazzjonijiet ta' kwalità.
- (10) B'mod ġenerali, l-Istati Membri jonfqu hafna inqas fuq l-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal milli fuq l-edukazzjoni primarja. Kif muri mir-rapport li jivvaluta l-progress fuq il-miri ta' Barċellona¹⁸, bhalissa m'hemmx postijiet biżżejjed fis-servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal disponibbli u d-domanda teċċedi l-provvista kważi fil-pajjiżi kollha. In-nuqqas ta' disponibbiltà, aċċessibilità u affordabbiltà ntweraw li huwa wiehed mill-ostakli ewlenin għall-użu ta' dawn is-servizzi¹⁹.
- (11) Il-Parlament Ewropew, fir-Riżoluzzjoni tiegħu tal-14 ta' Settembru 2017 dwar Agenda ta' Hiliet Godda għall-Ewropa²⁰, jistieden lill-Istati Membri jtejbaw l-kwalità u jwessgħu l-aċċess għall-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal u jindirizzaw in-nuqqas ta' infrastruttura suffiċjenti li toffri kwalità u kura tat-tfal aċċessibbli għal-livelli kollha ta' dħul kif ukoll biex jiġi kkunsidrat li jingħata aċċess liberu għal familji li jgħixu fil-faqar u l-eskluzjoni soċjali.

¹⁵ ĠU C 155, 25.5.2011, p. 10.

¹⁶ COM(2017)252 final.

¹⁷ A Review of Research on the Effects of Early Childhood Education and Care on Child Development. Rapport dwar il-Proġett CARE (2015).

¹⁸ COM(2018) 273 final.

¹⁹ OECD (2017), Nibdew b'Saħħitna 2017: Indikaturi ewlenin tal-OECD dwar l-Edukazzjoni u l-Kura Bikrija tat-Tfal; Eurofound (2015), Kura bikrija tat-tfal: L-aċċessibilità u l-kwalità tas-servizzi.

²⁰ P8_TA(2017)0360.

- (12) Is-servizzi tal-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal għandhom ikunu ċċentrati fuq it-tfal; it-tfal jitgħallmu l-aħjar f'ambjenti li huma bbażati fuq il-parteeipazzjoni tat-tfal u l-interess fit-tagħlim. L-organizzazzjoni, l-għażla tal-attivitajiet u l-oġġetti għat-tagħlim spiss jiġu kkomunikati bejn l-edukaturi u t-tfal. Jenhtieg li s-servizzi joffru ambjent sikur, ta' għożża u indukrar u jipprovdu spazju soċjali, kulturali u fiżiku b'firxa ta' possibbiltajiet għat-tfal biex jiżviluppaw il-potenzjal tagħhom. Il-provvediment huwa mfassal l-aħjar meta jkun ibbażat fuq is-suppożizzjoni fundamentali li l-edukazzjoni u l-kura huma inseparabbli. Jenhtieg li dan ikun ibbażat fuq il-fehim li t-tfulija hija valur fiha nnifisha u li jenhtieg li t-tfal mhux biss jiġu ppreparati għall-iskola u għall-ħajja adulta, iżda jiġu appoġġati u apprezzati wkoll fis-snin bikrin tagħhom.
- (13) F'kuntest li huwa stabbilit mir-regolamenti nazzjonali, reġjonali jew lokali, il-familji għandhom ikunu involuti fl-aspetti kollha tal-edukazzjoni u l-kura tat-tfal tagħhom. Il-familja hija l-ewwel u l-iktar post importanti għat-tfal biex jikbru u jiżviluppaw, u l-ġenituri u t-tuturi huma responsabbli għall-benessri, is-saħħa u l-iżvilupp ta' kull tifel u tifla. L-edukazzjoni u s-servizzi tal-kura bikrija tat-tfal huma opportunità ideali biex jinholoq approċċ integrat għaliex iwasslu għall-ewwel kuntatt personali mal-ġenituri. Ġenituri li jkollhom problemi jistgħu jiġu offruti servizzi ta' konsulenza individwali waqt żjarat fid-dar. Sabiex l-involvement tagħhom isir realtà, is-servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal jenhtieg li jitfasslu fi shubija mal-familji u jkunu bbażati fuq il-fiduċja u r-rispett reċiproku²¹.
- (14) L-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal u l-parteeipazzjoni jistgħu jkunu għodda effettiva biex tinkiseb ekwità edukattiva għal tfal f'sitwazzjoni żvantaġġata, bħal xi gruppi ta' migranti jew ta' minoranzi (pereżempju r-Rom) u tfal refuġjati, tfal bi bżonnijiet speċjali inkluż b'dizabilitajiet, tfal f'kura alternattiva u tfal fit-toroq, tfal ta' ġenituri fil-habs, kif ukoll tfal fi hdan familji b'riskju partikolari ta' faqar u esklużjoni soċjali, bħal familji b'ġenitur wiehed jew familji kbar. It-tfal tar-refuġjati, minhabba s-sitwazzjoni vulnerabbli tagħhom, jehtiegu appoġġ msahħaħ. Il-faqar, aġenti li jikkawżaw stress fiżiku u emozzjonali, trawmi u ħiliet lingwistiċi nieqsa jistgħu jfixklu l-prospetti edukattivi futuri tagħhom u l-integrazzjoni b'suċċess f'soċjetà għdida. Il-parteeipazzjoni fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal tista' tgħin biex jitnaqqsu dawn il-fatturi ta' riskju.

²¹ Id-dokument ta' politika (2008) ta' *Children in Europe*, Young children and their services: developing a European approach.

- (15) Il-provvediment ta' edukazzjoni u kura bikrija inkluziva tat-tfal tista' tikkontribwixxi biex jitwettqu l-impenji meħuda mill-Istati Membri fil-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tat-Tfal u d-Drittijiet tal-Persuni b'Dizabilità li tagħha l-Istati Membri kollha huma firmatarji.
- (16) Il-pubblikazzjoni tal-2014 ta' proposta għall-prinċipji ewlenin ta' Qafas ta' Kwalità²² kienet l-ewwel dikjarazzjoni minn esperti Ewropej minn 25 pajjiż dwar il-kwalità fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal. Id-dikjarazzjonijiet huma bbażati fuq ħames dimensjonijiet: l-aċċess; il-persunal; il-kurrikulu; il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni; u l-governanza u l-finanzjament. Isiru total ta' għaxar dikjarazzjonijiet dwar it-tishih tal-kwalità tal-provvediment tal-edukazzjoni u tal-kura bikrija tat-tfal. Dan id-dokument kien maqsum f'ħafna pajjiżi minn partijiet ikkonċernati lokali involuti f'inizjattivi favur il-politika, ir-riċerka u t-taħriġ. F'dawn il-pajjiżi, l-abbozz ta' qafas aġixxa bħala katalist qawwi għall-bidla permezz ta' kontribuzzjoni għall-proċessi ta' konsultazzjoni ta' politika li sostnew mogħdijiet ta' riforma eżistenti.
- (17) Il-ħames dimensjonijiet kollha tal-qafas ta' kwalità huma essenzjali biex jiggarantixxu servizzi ta' kwalità għolja. Speċjalment, ix-xogħol ta' professjonisti fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal għandu impatt deġġiem fuq il-ħajja tat-tfal. Madankollu, f'ħafna pajjiżi l-professjoni għandha profil u status pjuttost baxx²³.
- (18) Biex iwettaw ir-rwol professjonali tiegħu fl-appoġġ tat-tfal u l-familji tagħhom, il-persunal tal-edukazzjoni u tal-kura bikrija tat-tfal jeħtieġ hiliet kumplessi ta' għarfien u kompetenzi kif ukoll għarfien profund dwar l-iżvilupp tat-tfal u għarfien dwar il-pedagoġija bikrija tat-tfal. Il-professjonalizzazzjoni tal-persunal hija kruċjali għaliex livelli oghla ta' thejjija jikkorrispondu pożittivament ma' servizz ta' kwalità aħjar, interazzjonijiet tal-persunal mat-tfal ta' kwalità oghla u għalhekk eżiti ta' żvilupp aħjar għat-tfal²⁴.

²² Proposal for key principles of a Quality Framework for Early Childhood Education and Care , rapport tal-Grupp ta' Hidma dwar l-Edukazzjoni u l-Kura Bikrija tat-Tfal taħt l-awspiċi tal-Kummissjoni Ewropea.

²³ Eurofound (2015), Kura Bikrija tat-Tfal: kondizzjonijiet tax-xogħol, taħriġ u kwalità tas-servizzi - Rieżami sistematika.

²⁴ Il-Kummissjoni Ewropea (2011), CoRe: Rekwiżiti ta' Kompetenza fl-Edukazzjoni u l-Kura Bikrija tat-Tfal.

- (19) Bosta fornituri tas-servizz jaħdmu ma' assistenti li r-rwol ewlieni tagħhom huwa li jappoġġaw lill-edukaturi, li jaħdmu direttament mat-tfal u l-familji. Normalment ikollhom kwalifika aktar baxxa minn edukaturi u f'haġna pajjiżi m'hemm l-ebda rekwiżit ta' kwalifika biex isiru assistenti. Għalhekk, il-professjonalizzazzjoni tal-persunal, inkluż l-assistenti, huwa meħtieġ²⁵. L-iżvilupp professjonali kontinwu huwa parti integrali għaż-żieda tal-kompetenzi tal-assistenti.
- (20) Qafas ta' kwalità jew dokument ekwivalenti jista' jkun element effiċjenti ta' governanza tajba fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal. Skont opinjoni esperta u reviżjoni reċenti tal-politika²⁶, il-pajjiżi li jżviluppaw u jimplimentaw oqfsa ta' kwalità għandhom approċċi aktar komprensivi u konsistenti għar-riformi. Huwa importanti li l-partijiet ikkonċernati u l-professjonisti rilevanti jkunu involuti fit-tfassil u li jhossu li għandhom sjieda tal-qafas ta' kwalità.
- (21) L-Istati Membri stabbilixxew punti ta' riferiment u miri dwar il-partecipazzjoni tat-tfal fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal. Fl-2002, il-Kunsill Ewropew f'Barċellona ffixxa miri²⁷ għall-provvediment ta' kura tat-tfal formali biex ikunu mill-inqas 90% tat-tfal fl-Unjoni bejn l-età ta' tliet snin u l-età obbligatorja tal-iskola, u li mill-inqas 33% tat-tfal taħt it-tliet snin jenhtieg li jkollhom aċċess sal-2010. Dawn il-miri ġew sostnuti mill-ġdid fil-Patt Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi 2011-2020. L-analiżi dwar il-progress lejn dawn il-punti ta' riferiment hija speċifikata fir-rapport tal-Kummissjoni dwar l-Objettivi ta' Barċellona²⁸. Il-Qafas Strategiku għall-kooperazzjoni Ewropea fl-edukazzjoni u t-taħriġ²⁹ stabbilixxa punt ta' riferiment ta' partecipazzjoni ta' 95% għat-tfal bejn erba' snin u l-bidu tal-edukazzjoni primarja.

²⁵ Il-professjonalizzazzjoni tal-Assistenti tat-Tfal fl-Edukazzjoni u Kura Bikrija tat-Tfal (ECEC): Pathways towards Qualification, rapport NESET II (2016).

²⁶ The current state of national ECEC quality frameworks, or equivalent strategic policy documents, governing ECEC quality in EU Member States, Rapport NESET II 4/2017.

²⁷ SN 100/1/02 REV 1.

²⁸ COM(2018) 273 final.

²⁹ ĠU C 417, 15.12.2015, p. 17.

- (22) L-Istati Membri għamlu progress ġenerali tajjeb fis-snin reċenti fit-titjib tad-disponibbiltà ta' servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal. Il-punt ta' riferiment tal-Edukazzjoni u t-Taħriġ 2020 u l-mira ta' Barċellona għal tfal taħt it-3 snin intlaħqu. Il-mira ta' Barċellona għat-tfal mill-età ta' 3 snin sal-età obbligatorja tal-iskola għadha ma ntlahqitx minkejja l-progress li sar mill-2011. Fl-2016, 86.3% tat-tfal f'dak il-grupp ta' età pparteċipaw fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal. Madankollu, dawn il-medji jahbu differenzi sinifikanti bejn l-Istati Membri, ir-reġjuni u l-gruppi soċjali³⁰. Jenhtiegu aktar sforzi biex jiġi żgurat li t-tfal kollha jkollhom aċċess għal edukazzjoni u kura bikrija ta' kwalità għolja tat-tfal sa minn kemm iriduha kmieni l-ġenituri. B'mod partikolari, huma meħtieġa miżuri speċifiċi biex jinholoq aċċess akbar għat-tfal f'sitwazzjoni żvantaġġata³¹.
- (23) Din ir-Rakkomandazzjoni tfittex li tistabbilixxi fehim kondiviż ta' dak li tfisser il-kwalità fis-sistema tal-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal. Tistabbilixxi azzjonijiet possibbli biex jikkunsidrawhom il-gvernijiet skont iċ-ċirkustanzi speċifiċi tagħhom. Din ir-Rakkomandazzjoni tindirizza wkoll lill-ġenituri, lill-istituzzjonijiet u lill-organizzazzjonijiet, inkluż s-shab soċjali u organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, kif ukoll ir-riċerkaturi li qed ifittxu li jsaħhu s-settur.
- (24) L-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal kif mifhuma f'din ir-Rakkomandazzjoni³² jenhtieġ li tinftiehem li tirreferi għal kwalunkwe arrangament regolat li jipprovdi edukazzjoni u kura għat-tfal mit-twelid sal-età tal-iskola primarja obbligatorja - irrispettivament mill-post, il-finanzjament, il-hinijiet tal-ftuħ jew il-kontenut tal-programm - u jinkludi ċentri soċjali u għall-familji ta' matul il-jum; provvediment ifffinanzjat privatament u pubblikament; provvediment ta' qabel l-iskola u ta' qabel il-primarja.
- (25) Din ir-Rakkomandazzjoni tirrispetta bis-sħiħ il-prinċipji ta' sussidjarjetà u ta' proporzjonalità.

³⁰ COM(2018) 273 final.

³¹ Il-Kummissjoni Ewropea (2017), Il-Monitoraġġ tal-Edukazzjoni u t-Taħriġ.

³² ISCED 0.1 u ISCED 0.2.

B'DAN JIRRAKKOMANDA LI L-ISTATI MEMBRI:

B'konformità mal-legislazzjoni nazzjonali u Ewropea, ir-riżorsi disponibbli u ċ-ċirkostanzi nazzjonali, u b'kooperazzjoni mill-qrib mal-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha:

1. Itejbu l-aċċess għal sistemi ta' edukazzjoni u kura bikrija ta' kwalità tat-tfal għolja f'konformità mad-dikjarazzjonijiet stabbiliti fil-"Qafas ta' kwalità għall-edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal" ippreżentat fl-Anness ma' din ir-Rakkomandazzjoni u mal-11-il prinċipju tal-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali.
2. Jaħdmu biex jiġi żgurat li s-servizzi tal-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal ikunu aċċessibbli, affordabbli u inkluzivi. Tista' tingħata kunsiderazzjoni lil:
 - (a) l-appoġġ għall-iżvilupp tat-tfal b'mod konsistenti li jibda kemm jista' jkun kmieni bl-użu ta' servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal;
 - (b) l-analizi tal-provvista u d-domanda mill-familji sabiex jadattaw aħjar l-offerta ta' servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal għall-htigijiet tagħhom, filwaqt li jirrispettaw l-għażla tal-ġenituri;
 - (c) l-analizi u l-indirizzar tal-ostakli li l-familji jistgħu jiltaqgħu magħhom meta jaċċessaw u jużaw servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal, bħal spejjeż, ostakli relatati mal-faqar, lokazzjoni ġeografika, ħinijiet tal-ftuħ inflessibbli, ostakli relatati ma' dispożizzjonijiet inadegwati għat-tfal bi bżonnijiet speċjali, b'ostakli kulturali u lingwistiċi, b'diskriminazzjoni kif ukoll nuqqas ta' informazzjoni;
 - (d) l-istabbiliment ta' kuntatt u kooperazzjoni mal-familji u speċjalment dawk f'sitwazzjoni vulnerabbli jew żvantaġġata, sabiex jinfurmawhom dwar il-possibbiltajiet u l-benefiċċji tal-parteeċipazzjoni fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal u, fejn rilevanti, dwar l-appoġġ disponibbli, u jibnu l-fiduċja fis-servizzi u jinkoraġġixxu l-parteeċipazzjoni minn età bikrija;

- (e) l-iżgurar li l-familji kollha li jixtiequ jagħmlu użu minn servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal ikollhom aċċess għall-edukazzjoni u l-kura bikrija affordabbli u ta' kwalità għolja tat-tfal, idealment billi jaħdmu fil-livell xieraq ta' governanza lejn dritt għal post ta' edukazzjoni u kura bikrija ta' kwalità għolja tat-tfal;
- (f) il-provvediment ta' servizzi inklużivi ta' edukazzjoni u ta' kura bikrija tat-tfal, għat-tfal kollha, inkluż tfal minn ambjenti differenti u bżonnijiet edukattivi speċjali, inkluż diżabilitajiet, biex tiġi evitata s-segregazzjoni u tiġi iċċentivata l-partecipazzjoni tagħhom, irrispettivament mill-istatus tas-suq tax-xogħol tal-ġenituri tagħhom jew ta' dawk li jindukrawhom;
- (g) l-appoġġ tat-tfal kollha biex jitgħallmu l-lingwa tal-edukazzjoni filwaqt li jqisu u jirrispettaw l-ewwel lingwa tagħhom;
- (h) it-tishih ta' azzjonijiet preventivi, l-identifikazzjoni bikrija ta' diffikultajiet u dispożizzjonijiet adegwati għat-tfal bi bżonnijiet speċjali u l-familji tagħhom, li jinvolvu l-atturi rilevanti kollha, eż. is-servizzi edukattivi, soċjali jew tas-saħħa kif ukoll il-ġenituri.

3. L-appoġġ għall-professjonalizzazzjoni tal-persunal tal-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal, inkluż il-mexxejja. Skont il-livell eżistenti ta' kwalifiki professjonali u kondizzjonijiet tax-xogħol, l-isforzi ta' suċċess jistgħu jinkludu:

- (a) li jogħla l-istatus tal-professjoni tal-edukazzjoni u tal-kura bikrija tat-tfal billi jinholqu standards professjonali għoljin, jiġu offruti status professjonali u prospettivi tal-karriera attraenti lill-edukaturi tal-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal, isir sforz biex jintlaħaq bilanċ aħjar bejn is-sessi u jinholqu mogħdijiet ta' professjonalizzazzjoni għall-persunal bi kwalifika baxxa jew l-ebda kwalifika kif ukoll mogħdijiet speċifiċi biex jikkwalifikaw l-assistenti;
- (b) tittejjeb l-edukazzjoni inizjali u l-iżvilupp professjonali kontinwu biex jitqiesu bis-sih il-htigijiet tal-benessri, it-tagħlim u l-iżvilupp tat-tfal, l-iżviluppi soċjali rilevanti, l-ugwaljanza bejn is-sessi u fehim sħiħ tad-drittijiet tat-tfal;

- (c) jiġi pprovdut il-hin għall-persunal għall-iskop ta' attivitajiet professjonali bħar-riflessjoni, l-ippjanar, l-involvement mal-ġenituri u l-kollaborazzjoni ma' professjonisti u kollegi oħra;
- (d) li jkun hemm fil-mira li l-persunal jiġi mgħammar bil-kompetenzi biex jirrispondi għall-htigijiet individwali tat-tfal minn ambjenti differenti u bi htigijiet edukattivi speċjali inkluż id-dizabilitajiet, billi l-persunal jithejja biex jiehu hsieb diversi gruppi.

4. Jittejjeb l-iżvilupp tal-kurrikuli ta' snin bikrija sabiex jiġu segwiti l-interessi tat-tfal, jitrawwem il-benessri tagħhom u jintlaħqu l-htigijiet uniċi u l-potenzjal ta' kull tifel u tifla individwali, inkluż dawk bi bżonnijiet speċjali jew f'sitwazzjoni vulnerabbli jew żvantagġata. L-approċċi li jappoġġaw it-tagħlim olistiku u l-iżvilupp tat-tfal jistgħu jinkludu:

- (a) li jiġi żgurat bilanċ fil-provvediment tal-iżvilupp soċjoemozzjonali u konjittiv, li tkun irrikonoxxuta l-importanza tal-logħob, il-kuntatt man-natura, ir-rwol tal-mużika, l-arti u l-attività fiżika;
- (b) li tiġi promossa l-parteeċipazzjoni, l-inizjattiva, l-awtonomija, is-soluzzjoni tal-problemi u l-kreattività u l-inkoraġġiment tad-dispożizzjonijiet tat-tagħlim għar-raġunar, l-investigazzjoni u l-kollaborazzjoni;
- (c) li titrawwem l-empatija, il-kompassjoni, ir-rispett reċiproku u l-kuxjenza fir-rigward tal-ugwaljanza u d-diversità;
- (d) li jiġu offruti opportunitajiet għall-esponiment tal-lingwa bikrija u t-tagħlim permezz ta' attivitajiet tal-logħob; u
- (e) jikkunsidraw, fejn possibbli, programmi multilingwi bikrija tat-tfal imfassla apposta, li jqisu wkoll il-htigijiet speċifiċi ta' tfal bi/multilingwi;

- (f) li tiġi offruta gwida għall-fornituri dwar l-użu xieraq skont l-età ta' għodod digitali u teknoloġiji godda emergenti;
- (g) li tiġi promossa aktar integrazzjoni tal-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal fil-kontinwità tal-edukazzjoni u l-appoġġ tal-kollaborazzjoni bejn l-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal u l-persunal tal-iskola primarja, l-ġenituri u s-servizzi ta' konsulenza għal transizzjoni bla xkiel għal tfal lejn l-iskola primarja;
- (h) li jitrawwem ambjent edukattiv li jkun inkluziv, demokratiku u parteċipattiv, li jhaddan u jintegra l-vuċi tat-tfal kollha.

5. Li jiġu promossi monitoraġġ u evalwazzjoni trasparenti u koerenti ta' servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal fil-livelli xierqa bil-ħsieb tal-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politika. L-approċċi effettivi jistgħu jinkludu:

- (a) l-użu ta' għodod ta' awtovalutazzjoni, kwestjonarji u linji gwida ta' osservazzjoni bħala parti mill-ġestjoni tal-kwalità fil-livell tas-sistema u s-servizz;
- (b) l-użu ta' metodi xierqa u adattati għall-età biex titrawwem il-parteeipazzjoni tat-tfal u jinstemgħu l-fehmiet, it-ħassib u l-ideat tagħhom u titqies il-perspettiva tat-tfal fil-proċess ta' valutazzjoni;
- (c) li jiġu implimentati għodod eżistenti biex tittejjeb l-inkluzività tal-provvediment tal-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal bħall-Għodda ta' Awtoriflessjoni tal-Ambjent tat-Tagħlim tal-Edukazzjoni Bikrija tat-Tfal Inkluziva żviluppata mill-Aġenzija Ewropea għall-Bżonnijiet Speċjali u l-Edukazzjoni Inkluziva.

6. Bil-mira li jiġi żgurat finanzjament adegwat u qafas legali għall-provvediment ta' servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal. Tista' tingħata kunsiderazzjoni lil:
- (a) iż-żieda fl-investiment fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal b'fokus fuq id-disponibbiltà, il-kwalità u l-affordabbiltà, inkluż l-użu, fejn xieraq, tal-opportunitajiet ta' finanzjament offruti mill-fondi strutturali u ta' investiment Ewropej;
 - (b) il-ħolqien u ż-żamma ta' Qafas ta' Kwalità nazzjonali jew reġjonali mfassal apposta;
 - (c) il-promozzjoni ta' kooperazzjoni aħjar fost is-servizzi jew l-integrazzjoni ulterjuri tagħhom għall-familji u t-tfal, l-aktar importanti għas-servizzi soċjali u tas-saħha kif ukoll l-iskejjel, fil-livelli nazzjonali, reġjonali u dak lokali;
 - (d) l-inkorporazzjoni ta' politiki sodi ta' protezzjoni/harsien ta' tfal fi hdan is-sistema tal-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal biex tghin għall-protezzjoni tat-tfal minn kull forma ta' vjolenza;
 - (e) l-iżvilupp ta' sistema li tirsisti għal:
 - (1) kultura b'saħħitha ta' djalogu u riflessjoni, li trawwem proċess kontinwu ta' żvilupp u tagħlim bejn l-atturi fil-livelli kollha;
 - (2) kwalità għolja ta' infrastrutturi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal u distribuzzjoni ġeografika xierqa fir-rigward tal-ambjent tal-ġhajxien tat-tfal.
7. Ir-rapport permezz ta' oqfsa u għodod eżistenti dwar l-esperjenzi u l-progress fir-rigward tal-aċċess għal sistemi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal u l-kwalità tagħhom.

B'DAN JILQA' L-INTENZJONI TAL-KUMMISSJONI BIEX:

8. Tiffaċilita l-iskambju ta' esperjenzi u prattiki tajbin fost l-Istati Membri fil-kuntest tal-Qafas Strategiku ta' kooperazzjoni fl-edukazzjoni u t-taħriġ u skemi suċċessuri, kif ukoll fil-Kumitat tal-Protezzjoni Soċjali.
9. Tappoġġa l-kooperazzjoni tal-Istati Membri, ibbażata fuq id-domanda tagħhom, billi torganizza tagħlim mill-pari u konsulenza bejn il-pari.
10. Tappoġġa l-kooperazzjoni man-Netwerk tal-OECD dwar l-Edukazzjoni u l-Kura Bikrija tat-Tfal sabiex tiffaċilita d-disseminazzjoni tar-riżultati u tevita d-duplikazzjoni.
11. Tappoġġa l-iżvilupp ta' edukazzjoni u servizzi ta' kura bikrija tat-tfal inklużiva ta' kwalità għolja billi tqieghed għad-dispożizzjoni l-finanzjament tal-Unjoni, b'mod partikolari fil-qafas tal-programm Erasmus+ u, fejn xieraq, il-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej, inkluż Interreg, mingħajr preġudizzju għal negozjati dwar il-Qafas Finanzjarju Pluriennali li jmiss.
12. Tipproponi punt ta' riferiment jew mira Ewropej aġġornati dwar l-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal li jimmiraw għall-provvediment ta' servizzi, f'konformità mal-punt ta' riferiment ET2020 u l-miri ta' Barċellona riveduti, wara konsultazzjoni mal-Istati Membri. Din il-proposta għal punt ta' riferiment flimkien ma' punti ta' riferiment Ewropej oħra proposti għall-edukazzjoni u t-taħriġ jenħtieġ li jiġu diskussi u deċiżi mill-Kunsill fil-kuntest tal-istabbiliment ta' qafas strategiku għid fl-edukazzjoni u t-taħriġ wara l-2020.
13. Tirrapporta lill-Kunsill dwar is-segwitu tar-Rakkomandazzjoni b'konformità mal-modalitajiet tal-oqfsa u l-ghodod eżistenti.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President

It-tfal għandhom id-dritt għal edukazzjoni u kura bikrija affordabbli u ta' kwalità tajba tat-tfal.

Il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali

It-tagħlim u l-edukazzjoni jibdeu mit-twelid u s-snin bikrin huma daww l-aktar formattivi fil-hajja tat-tfal peress li dawn jistabbilixxu l-pedamenti għall-iżvilupp tul hajjithom. Dan il-Qafas ta' Kwalità jipprovdi prinċipji ewlenin u approċċ Ewropew għal sistemi ta' edukazzjoni u kura bikrija ta' kwalità għolja tat-tfal bbażati fuq prattiki tajba fl-Istati Membri tal-UE u riċerka tal-ogħla livell. Dan jinkludi għaxar dikjarazzjonijiet ta' kwalità li huma strutturati fuq hames oqsma usa' ta' kwalità: aċċess, persunal, kurrikulu, monitoraġġ u evalwazzjoni, u governanza u finanzjament. L-għaxar dikjarazzjonijiet ta' kwalità jiddeskrivu l-karatteristiċi ewlenin ta' servizzi ta' kwalità għolja kif identifikati fil-prattika. Il-qafas ta' kwalità huwa għodda ta' governanza mmirata biex tipprovdi orjentazzjoni għall-iżvilupp u ż-żamma ta' sistemi ta' edukazzjoni u ta' kura bikrija tat-tfal.

L-għan ewlieni tal-qafas huwa li jiddeskrivi sistema li tista' tipprovdi edukazzjoni u kura bikrija ta' kwalità għolja tat-tfal għat-tfal kollha u l-iżvilupp tagħha; hija ggwidata mill-prinċipji li ġejjin:

- servizzi ta' kwalità għolja huma kruċjali biex jippromwovu l-iżvilupp u t-tagħlim tat-tfal u, fuq medda twila ta' żmien, itejbu l-opportunitajiet edukattivi tagħhom;
- il-parteeipazzjoni tal-ġenituri bħala msieħba ta' servizzi bħal dawn hija essenzjali - il-familja hija l-aktar post importanti għat-tfal biex jikbru u jiżviluppaw, u l-ġenituri (u t-tuturi) huma responsabbli għall-benessri, is-saħħa u l-iżvilupp ta' kull tifel u tifla;
- is-servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal għandhom ikunu ċċentrati fuq it-tfal, jinvolvu b'mod attiv lit-tfal u jagħrfu l-fehmiet tat-tfal.

IL-QAFAS TA' KWALITÀ TAL-UE GHALL-EDUKAZZJONI U L-KURA BIKRIJA TAT-TFAL

L-AĊĊESS għal servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija ta' kwalità tat-tfal għat-tfal kollha jikkontribwixxi għall-iżvilupp b'saħħtu u s-suċċess edukattiv tagħhom, u jgħin biex jitnaqqsu l-inugwaljanzi soċjali u d-differenza fil-kompetenza bejn it-tfal bi sfondi soċjoekonomiċi differenti. L-aċċess ekwu huwa essenzjali wkoll biex jiżgura li l-ġenituri, speċjalment in-nisa, ikollhom il-flessibilità biex (jerggħu) jintegraw fis-suq tax-xogħol.

Dikjarazzjonijiet tal-kwalità:

1. Provvista li hija disponibbli u aċċessibbli għall-familji kollha u t-tfal tagħhom.

Id-dritt legali universali għal servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal jipprovdi bażi solida biex jintlaħqu t-tfal kollha. Id-data dwar il-popolazzjoni u l-istħarriġ tal-ġenituri dwar id-domanda għal postijiet ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal tista' sservi bħala bażi għall-istima ta' aktar htigijiet u kapaċità ta' aġġustament.

Il-provvista tista' tindirizza ostakli li jistgħu jipprevjenu l-familji u t-tfal milli jipparteċipaw. Din tista' tinkludi adattament tal-miżati mitluba għall-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal biex jippermetti wkoll aċċess għall-familji bi dħul baxx. Hemm ukoll evidenza li l-flessibilità fil-hinijiet tal-ftuħ u arrangamenti oħra jistgħu jippermettu l-parteeipazzjoni speċjalment għat-tfal ta' ommijiet li jaħdmu, familji b'ġenitur wiehed u minn gruppi ta' minoranza jew żvantaġġati.

Provvediment li jkun mqassam b'mod ugwali f'żoni urbani u rurali, distretti sinjuri u foqra, u reġjuni tista' twessa' l-aċċess għall-gruppi żvantaġġati fis-soċjetà. Id-disponibbiltà u l-affordabbiltà ta' servizzi ta' kwalità għolja f'distretti fejn jgħixu familji foqra, familji ta' minoranzi jew ta' migranti jew ta' refuġjati giet irrapportata li għandha l-akbar impatt fuq l-appoġġ tal-ekwità u l-inkluzjoni soċjali.

2. Provvista li thegġeġ il-parteeipazzjoni, issahhah l-inkluzjoni soċjali u thaddan id-diversità.

Il-postijiet ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal jistgħu jinkoragġixxu b'mod attiv il-parteeipazzjoni billi jinvolvu lill-ġenituri, lill-familji u lill-persuni li jindukraw fi proċessi tat-tehid ta' deċiżjonijiet (eż. f'kumitati tal-ġenituri). Li jintlaħqu l-familji - speċjalment familji b'ġenitur wiehed u żvantaġġati jew ta' minoranza jew ta' migranti - b'inizjattivi mmirati jippermettilhom li jesprimu l-htigijiet tagħhom u jippermetti li s-servizzi jqisuhom meta jfasslu l-provvista għat-talbiet tal-komunitajiet lokali.

Ir-reklutaġġ ta' persunal minn gruppi emarginati, migranti jew ta' minoranza jista' jiġi mhegġeġ billi ntwera li huwa ta' vantaġġ jekk il-kompożizzjoni tal-persunal fil-postijiet ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal tirrifletti d-diversità fil-komunità.

Il-ħolqien ta' ambjent li jilqgħek għat-tfal li jagħti valur lil-lingwi, lill-kultura u lill-ambjent tad-dar tagħhom jikkontribwixxu għall-iżvilupp tas-sens ta' appartenenza tagħhom. L-iżvilupp professjonali xieraq u kontinwu jhejji wkoll persunal biex jilqa' u jappoġġa lit-tfal bilingwi.

Il-postijiet ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal jistgħu jiżviluppaw prattiki tajba fil-familji biex joħolqu transizzjoni bla xkiel mill-ambjent tad-dar għall-post u jrawmu livelli għolja ta' parteepazzjoni tal-ġenituri billi jorganizzaw inizjattivi speċifiċi.

IL-PERSUNAL huwa l-aktar fattur sinifikanti għar-riżultati tal-benessri, tat-tagħlim u tal-iżvilupp tat-tfal. Għalhekk il-kundizzjonijiet tax-xogħol u l-iżvilupp professjonali tal-persunal jitqiesu bħala komponenti essenzjali tal-kwalità.

Dikjarazzjonijiet tal-kwalità:

3. Persunal ikkwalifikat tajjeb b'taħriġ inizjali u kontinwu li jippermettilu li jissodisfa r-rwol professjonali tiegħu.

Is-sistemi effettivi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal jikkunsidraw li jgħollu l-istatus professjonali tal-persunal, li huwa rikonoxxut b'mod wiesa' bħala wiehed mill-fatturi ewlenin tal-kwalità, billi jgħollu l-livelli tal-kwalifiki, joffru status professjonali attraenti u prospettivi tal-karriera flessibbli u mogħdijiet alternattivi għall-assistenti. Dan jista' jkun appoġġat billi wiehed jimmira għal persunal pedagoġiku li jkun magħmul minn professjonisti bi kwalifiki għoljin li għandhom kwalifika professjonali shiha speċjalizzata fl-edukazzjoni bikrija tat-tfal, flimkien ma' persunal ta' assistenti.

Il-programmi ta' edukazzjoni inizjali tal-oghla livell huma mfassla flimkien ma' prattikanti u jipprovdu bilanċ tajjeb bejn it-teorija u l-prattika. Huwa wkoll ta' vantaġġ jekk il-programmi ta' edukazzjoni jhejju lill-persunal biex jahdem b'mod kollettiv u jtejjeb il-kompetenzi riflettivi. Dawn il-programmi jistgħu jibbenefikaw minn persunal ta' taħriġ biex jahdem ma' gruppi diversi lingwistikament u kulturalment, minn familji ta' minoranza, migranti u ta' dħul baxx.

Persunal li jkun mġammar biex isegwi l-htigijiet, l-interessi u l-potenzjal ta' żvilupp ta' tfal żgħar u kapaċi jsib problemi potenzjali ta' żvilupp u ta' tagħlim jista' jappoġġa b'mod aktar attiv l-iżvilupp u t-tagħlim tat-tfal. Opportunitajiet ta' żvilupp professjonali regolari, mfassla apposta u kontinwi huma ta' benefiċċju għall-membri kollha tal-persunal, inklużi l-assistenti u l-persunal awżiljarju.

Fir-rigward tal-elementi meħtieġa għall-iżvilupp u l-psikoloġija tat-tfal, il-kompetenzi għall-persunal għandhom, f'konformità mal-istrutturi differenti tat-taħriġ fl-Istati Membri, jinkludu għarfien dwar is-sistemi ta' protezzjoni tat-tfal, u b'mod aktar generali dwar id-drittijiet tat-tfal.

4. Kundizzjonijiet tax-xogħol ta' appoġġ inkluż tmexxija professjonali li tohloq opportunitajiet għall-osservazzjoni, ir-riflessjoni, l-ippjanar, il-hidma f'tim u l-kooperazzjoni mal-ġenituri.

Is-sistemi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal li jimmiraw għal kundizzjonijiet tax-xogħol imtejba, inklużi livelli ta' pagi aktar adegwati, jistgħu jagħmlu l-impjiegi fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal għażla aktar attraenti għal persunal ikkwalifikat ahjar li jkun qed jfittex karrieri xierqa.

Il-proporzjonijiet bejn l-adulti u t-tfal u d-daqs tal-grupp huma l-aktar adegwati jekk ikunu ddisinjati b'mod xieraq għall-età u l-kompożizzjoni tal-grupp ta' tfal, peress li t-tfal iż-żgħar jehtiegu aktar attenzjoni u kura.

Il-komunitajiet ta' taġlim professjonali, fejn jeżistu fi hdan u madwar il-postijiet, urew impatt pozittiv billi allokaw hin u spazju għal prattiki kolleġġjali tal-persunal u xogħol kongunt.

L-offerta ta' mentoragġ u superviżjoni għal persunal ġdid reklutat matul l-induzzjoni tiegħu tista' tgħinu jissodisfa malajr ir-rwoli professjonali tiegħu.

IL-KURRIKULU huwa għodda b'saħħitha biex ittejjeb il-benessri, l-iżvilupp u t-taġlim tat-tfal. Qafas pedagogiku wiesa' jistabbilixxi l-prinċipji biex isostnu l-iżvilupp u t-taġlim tat-tfal permezz ta' prattiki edukattivi u ta' kura li jissodisfaw l-interessi, il-htigijiet u l-potenzjal tat-tfal.

Dikjarazzjonijiet tal-kwalità:

5. Kurrikulu bbażat fuq għanijiet, valuri u approċċi pedagogiċi li jippermettu lit-tfal jilhqqu l-potenzjal shih tagħhom filwaqt li jindirizza l-iżvilupp soċjali, emozzjonali, konjittiv u fiżiku tagħhom u l-benessri tagħhom.

Approċċi pedagogiċi ċċentrati fuq it-tfal jistgħu jsostnu ahjar l-iżvilupp ġenerali tat-tfal, jipprovdu appoġġ għall-istrateġiji ta' taġlim tagħhom u jippromwovu l-iżvilupp konjittiv u mhux konjittiv tagħhom billi jibnu b'mod aktar sistematiku fuq taġlim esperjenzali, logħob u interazzjonijiet soċjali.

Hemm evidenza qawwija li kurrikulu esplicitu huwa gwadann għaliex jista' jipprovdi qafas koerenti għall-kura, l-edukazzjoni u s-soċjalizzazzjoni bħala partijiet integrali tal-provvista ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal. Idealment dan il-qafas jiddefinixxi l-għanijiet pedagogiċi li jippermettu lill-edukaturi li jippersonalizzaw l-approċċ tagħhom għall-htigijiet individwali tat-tfal u jista' jipprovdi linji gwida għal ambjent ta' tagħlim ta' kwalità għolja. Dan jagħti kunsiderazzjoni xierqa biex jinkludi d-disponibbiltà ta' kotba u materjal stampat ieħor biex jgħin fl-iżvilupp tal-litteriżmu tat-tfal.

Permezz tal-promozzjoni tad-diversità, l-ugwaljanza u l-kuxjenza lingwistika, qafas ta' kurrikulu effettiv jippromwovi l-integrazzjoni tal-migranti u r-refuġjati. Dan jista' jrawwem l-iżvilupp kemm tal-lingwa nattiv tagħhom kif ukoll tal-lingwa tal-edukazzjoni.

6. Kurrikulu li jehtieġ persunal li jikkollabora mat-tfal, mal-kollegi u mal-ġenituri u li jirrifletti dwar il-prattika tiegħu.

Kurrikulu jista' jgħin biex jinvolvi aħjar lill-ġenituri, lill-partijiet ikkonċernati u lill-persunal u biex jiżgura li jirrispondi b'mod aktar adegwat għall-htigijiet, l-interessi u l-potenzjal tat-tfal.

Kurrikulu jista' jiddefinixxi rwoli u proċessi għall-persunal biex jikkollabora regolarment mal-ġenituri kif ukoll ma' kollegi f'servizzi oħra tat-tfal (inklużi s-setturi tas-saħħa, tal-kura soċjali u tal-edukazzjoni).

Kull meta jkun possibbli, il-kurrikulu jista' jipprovdi linji gwida għall-persunal għall-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal biex jikkoordina mal-persunal tal-iskola dwar it-transizzjoni tat-tfal lejn l-iskejjel primarji u/jew pre-primarji.

MONITORAĠĠ U EVALWAZZJONI isostnu l-kwalità. Meta jindikaw l-punti tajbin u d-dgħufijiet il-proċessi tagħhom jistgħu jkunu komponenti importanti ta' titjib tal-kwalità fis-sistemi ta' edukazzjoni bikrija tat-tfal. Jistgħu jipprovdu appoġġ lill-partijiet ikkonċernati u lil dawk li jfasslu l-politika fit-teħid ta' inizzjattivi li jirrispondu għall-htigijiet tat-tfal, tal-ġenituri u tal-komunitajiet lokali.

Dikjarazzjonijiet tal-kwalità:

7. Il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni jipproduċu informazzjoni fil-livell rilevanti lokali, reġjonali u/jew nazzjonali biex jiġi appoġġat it-titjib kontinwu fil-kwalità tal-politika u l-prattika.

Informazzjoni trasparenti dwar is-servizz u l-persunal jew dwar l-implimentazzjoni tal-kurrikulu fil-livell xieraq – nazzjonali, reġjonali u lokali – tista' tgħin biex titjieb il-kwalità.

Feedback b'informazzjoni regolari tista' tagħmel il-proċess ta' evalwazzjoni tal-politiki aktar faċli, anki billi tippermetti li jiġi analizzat l-użu ta' fondi pubbliċi u ta' dak li hu effettiv u f'liema kuntest.

Biex jiġu identifikati l-htigijiet tat-tagħlim tal-persunal u biex jittiehdu d-deċiżjonijiet it-tajba dwar kif l-aħjar li titjieb il-kwalità tas-servizz u l-iżvilupp professjonali, huwa ta' benefiċċju li l-mexxejja tal-edukazzjoni bikrija tat-tfal jiġbru d-data rilevanti fil-hin.

8. Il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni li huma fl-aħjar interess tat-tfal.

Sabiex jiġu protetti d-drittijiet tat-tfal, għandhom jiġu integrati politiki b'saħħithom dwar il-protezzjoni tat-tfal/is-salvagwardja tat-tfal fi hdan is-sistema ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal biex jgħinu fil-protezzjoni tat-tfal minn kull forma ta' vjolenza. Il-politiki effettivi għall-protezzjoni tat-tfal ikopru erba' oqsma wiesgħa: (1) il-politika, (2) in-nies, (3) il-proċeduri, u (4) il-kontabilità. Aktar informazzjoni dwar dawn l-oqsma tista' tinstab fi "Standards għas-salvagwardja tat-tfal u kif jiġu implimentati" mahruġa minn Keeping Children Safe.

Il-proċessi ta' monitoraġġ u evalwazzjoni jistgħu jippromwovu impenn attiv u kooperazzjoni fost il-partijiet ikkonċernati kollha. Kull min hu kkonċernat fl-iżvilupp tal-kwalità jista' jikkontribwixxi għal – u jibbenefika minn – prattiki ta' monitoraġġ u evalwazzjoni.

L-evidenza disponibbli tindika li tahlita ta' metodi ta' monitoraġġ (eż. osservazzjoni, dokumentazzjoni, valutazzjoni narrattiva tal-kompetenzi u t-tagħlim tat-tfal) tista' tipprovdi informazzjoni utli u tagħti kont tal-esperjenzi u l-iżvilupp tat-tfal, inkluż li tgħin fi transizzjoni bla xkiel għall-iskola primarja.

Jistgħu jinholqu għodod ta' monitoraġġ u proċeduri ta' evalwazzjoni parteċipattiva biex it-tfal ikunu jistgħu jinstemgħu u jkunu espliciti dwar l-esperjenzi tagħhom ta' tagħlim u soċjalizzazzjoni fil-postijiet.

IL-GOVERNANZA U L-FINANZJAMENT huma kruċjali biex jippermettu l-provvista ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal biex ikollha r-rwol tagħha fl-iżvilupp u t-tagħlim personali tat-tfal u fit-tnaqqis tad-differenza fil-kisbiet u fit-trawwim tal-koeżjoni soċjali. Il-kwalità tirriżulta minn politiki pubbliċi komprensivi u koerenti li jorbtu l-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal ma' servizzi oħra kkonċernati mal-benessri tat-tfal zgħar u l-familji tagħhom.

Dikjarazzjonijiet tal-kwalità:

9. Il-partijiet ikkonċernati għandhom fehim ċar u kondiviż tar-rwol u r-responsabbiltajiet tagħhom, u jafu li huma mistennija li jikkollaboraw ma' organizzazzjonijiet shab.

Il-provvista ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal tibbenefika minn kollaborazzjoni mill-qrib mas-servizzi kollha li jaħdmu għat-tfal, inkluż is-servizzi soċjali u tas-saħħa, l-iskejjel u l-partijiet ikkonċernati lokali. Dawn l-alleanzi bejn l-aġenziji wrew li jkunu aktar effettivi jekk ikunu rregolati minn qafas ta' politika koerenti li jista' jrawwem b'mod proattiv il-kollaborazzjoni u l-investment fit-tul fil-livell lokali

L-involvement tal-partijiet ikkonċernati ntweru li huwa kruċjali biex ifassal u jimplementa provvista ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal.

L-integrazzjoni jew il-koordinazzjoni ta' servizzi responsabbli mir-regolamenti differenti dwar l-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal jista' jkollha effett pożittiv fuq il-kwalità tas-sistema.

10. Il-progress fil-leġislazzjoni, regolament u/jew finanzjamenti ta' appoġġ lejn dritt universali għal edukazzjoni u kura bikrija ta' kwalità għolja u affordabbli tat-tfal, u l-progress jiġi regolarment irrappurtat lill-partijiet ikkonċernati rilevanti.

It-titjib tal-kwalità fil-provvista tas-servizz għat-tfal kollha jista' jinkiseb aħjar billi progressivament jinbena dritt legali universali. Dan jinkludi l-promozzjoni tal-partecipazzjoni fl-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal minn età bikrija. Jista' jkun utli li jiġi evalwat jekk servizzi ta' edukazzjoni u kura bikrija tat-tfal bbażati fuq is-suq johlqux aċċess mhux uguali jew kwalità aktar baxxa għal tfal żvantaġġati u, jekk meħtieġ, isiru pjanijiet għal azzjonijiet ta' rimedju.

Rabta mill-qrib mal-politiki dwar ix-xogħol, is-saħħa u dawk soċjali tkun b'mod ċar ta' vantaġġ peress li tista' tippromwovi ridistribuzzjoni aktar effiċjenti tar-riżorsi billi timmira għal aktar finanzjament lejn gruppi u distretti żvantaġġati.

